

Корейский образовательный центр

690090 Россия, г. Владивосток, Океанский проспект, 39, к. 404
Тел.: (4232)515-303,
Факс: (4232)45-88-67



Korean Education center in Vladivostok

39 Okeansky Ave., office 404, Vladivostok, 690090 Russia,
Tel.: (4232)515-303,
Fax: (4232)45-88-67

Производится набор этнических корейцев на 2-недельную стажировку в Корею!

Великолепная возможность изучать корейский язык, историю и культуру Кореи!
Воспитание нового поколения в духе глобализации!

Критерий отбора: Ученики средних и старших классов (этнич.корейцы)

1-й заезд: 13-27 июля 2011, 2-й заезд: 10-24 августа 2011.

Необходимые документы:

- заявление (установленного образца),
- рассказ о себе,
- копия загранпаспорта.

Стоимость: 500 \$ (в стоимость входит только частично обучение). Всё остальное (проезд, проживание, часть обучения) оплачивается корейской стороной.

Регистрация до 31 мая.

С уважением, директор Корейского образовательного центра



У Иль Ам

Application Form for HoME(Hope of Motherland Experience) Program
2011 해외동포 G-20 세대 여름캠퍼스 지원서

참가 기간 Training Period (Choose one)		<input type="checkbox"/> 1st delegation: July 13, 2011(Wed)~July 27, 2011(Wed) <input type="checkbox"/> 2nd delegation: August 10, 2011(wed)~August 24, 2011(Wed)				사 진 Photo 3 × 4 cm
성 명 Name in Full	한 글 Korean		생년월일 Date of Birth	년 월 일 yyyy / mm / dd		
	영 문 English		성 별 Gender	<input type="checkbox"/> 남 <input type="checkbox"/> 여 Male Female		
	기타(현지어) Residence Country Language		거 주 국 Country			
국 적 Nationality			여권 번호 Passport No		여권 만료일 Expiration Date	년 월 일 yyyy / mm / dd
주 소 Address						
전화번호(국가번호포함) Telephone No. (Country Code + Area Code + Local Number)				휴대전화 Mobile		
이메일 E-mail				한국어 능력 Korean Language Fluency	<input type="checkbox"/> 상 <input type="checkbox"/> 중 <input type="checkbox"/> 하 Advanced Intermediate Beginner	
학교명 Name of School	School		학년 Current	Year	지역 State & Country	
보호자 Guardian	성 명 Name	관 계 Relationship	전화번호 Telephone No.	주 소 Address		
한국연락처 Contact Person in Korea	성 명 Name	관 계 Relationship	전화번호 Telephone No.	주 소 Address		
본인은 국립국제교육원의 『2011 해외동포 G20 세대 여름캠퍼스』에서 수학하고자 보호자 연서로 지원합니다. I apply for NIIED's HoME program for the 2011 year, which I verify with my and my legal guardian's signatures. <div style="text-align: center;"> 20 . . . year Month Day </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 지원자 Applicant's Name _____ </div> <div> <input type="text"/> 인 / 서명 Signature </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 보호자 Guardian's Name _____ </div> <div> <input type="text"/> 인 / 서명 Signature </div> </div>						
위 사람을 귀 원의 『2011 해외동포 G20 세대 여름캠퍼스』 교육과정 지원자로 추천합니다. I recommend the above person to be admitted in the 2011 HoME program of your institute. <div style="text-align: center;"> 20 . . . Year Month Day 공관장 (대사, 총영사) Korean Ambassador / Consul-General </div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 60px; margin: 10px auto; text-align: center;"> 직 인 Official Stamp </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> 국립국제교육원장 귀하 For the president of the National Institute of International Education </div> </div>						

※ 선택 사항의 경우 ☐ 안에 √표를 하시오. ☐ Indicate your choice with a check(√)mark.
 ※ 본 지원서는 복사해서 사용할 수 있습니다. This application form may be photocopied and used in multiple copies.
 ※ 기재 내용이 사실과 다를 때에는 선발이 취소될 수 있습니다. If mentioned items above do not match the original documents, the selection of the program will be canceled.

Self Introduction Letter for Participant for HoME(Hope of Motherland Experience) Program

2011 해외동포 G 20 세대 여름캠퍼스 참가자 자기 소개서

성 명 Name		참가기간 Training Period (Choose one)	<input type="checkbox"/> 1st delegation: July 13, 2011(Wed) ~July 27, 2011(Wed) <input type="checkbox"/> 2nd delegation: August 10, 2011(wed) ~August 24, 2011(Wed)
거주국 Country		생년월일 Date of Birthday	년 월 일 yyyy / mm / dd

※ 자기소개서는 참가자 선발을 위해 필요한 자료이므로 본인이 직접 자필로 작성하여야 합니다.

This letter must be in your own handwriting.

※ 자기소개서는 되도록 한국어로 작성하되, 부득이한 경우에 한하여 영어로 작성해 주십시오.

Please fill out the letter in Korean if possible. English should be used only in cases of necessity.